

貢獻獲肯定 揚名威尼斯

吳宇森 首位華人導演

奪終身成就獎

◀吳宇森成為首位華人獲頒終身成就金獅獎

國際著名導演吳宇森，在第六十七屆威尼斯影展中獲頒終身成就金獅獎，肯定了他一生對世界電影所作出的貢獻，他更是第一位獲此殊榮的華人導演，為中國人爭光。

頒獎禮當晚，吳宇森偕身穿深藍色晚禮服的女兒吳飛霞到場，大會更安排本屆影展競賽單元評委會主席昆頓塔倫天奴（Quentin Tarantino）及香港導演徐克一起頒獎給他。頒獎前大會先播放了一段節奏明快的短片，將吳宇森從影數十年拍攝電影的精華鏡頭剪輯在一起，之後塔倫天奴與徐克便先後登場，戴着牛仔帽和墨鏡的塔倫天奴表示自己要談吳宇森的話，可以談「整整一晚」。徐克則借用《英雄本色》一句台詞幫吳宇森「表露心迹」，他說：「這麼多年，我不想證明自己有多了不起，我只想得到我想得到的東西！」

憶母親耳語堅持到底

當吳宇森接過閃閃發光的金獅獎時，全場嘉賓起立，熱烈而有節奏的掌聲持續數分鐘之久，眼含淚光的吳宇森連連鞠躬致意。他在致辭中對所有支持他、幫助他的親朋好友致以誠摯謝意：「小時候電影只是我的一個瘋狂夢想

，沒想到如今卻成為現實，我是個幸運的人……母親的話常在我耳畔響起，如果堅信某事，就要堅持到底。」

為東西方文化作橋樑

在當日較早時舉行的新聞發布會上，吳宇森表示當電影節主席馬克穆勒（Marco Muller）通知他影展組委會決定授予他終身成就獎時，他實在難以置信，還以為對方在開玩笑。而穆勒則認為吳宇森的電影將中國傳統和先鋒理念的完美融合，所以組委會決定授予他終身成就獎。吳宇森又希望自己能成為東西方文化交流的橋樑，憑藉自己多年闖蕩荷里活的經歷，在年輕一代電影人的幫助下，將西方觀眾尚不了解的中國文化搬上銀幕，他說：「西方觀眾一般提到中國文化、中國電影都會提到功夫片，然而這只是中國傳統的一小部分。」他又謂很高興能回到中國拍電影，而且不會局限在古代或者現代，只要是好的故事他都想表達，好的題材他都會拍。

終身成就金獅獎得主

終身成就金獅獎由威尼斯影展主席推薦，經組委會決定頒發。於威尼斯影展網站上找到的得獎者，不少是世界電影史上舉足輕重的大師級導演和演員，包括英瑪褒曼、布烈遜、高達、安東尼奧尼等殿堂級大師，亞洲電影人只有日本電影大師黑澤明和動畫大師宮崎駿得過。

1970	奧遜威爾斯
1971	英瑪褒曼、Marcel Carne、尊福
1972	查理卓別靈、Anatoli Golovnya、比利懷特
	Alessandro Blasetti、布紐爾、Franl Capra、佐治古高、尚盧高達、Alexander Kluge、黑澤明、米高鮑威爾、耶魯哲雷、King Vidor、Sergei Yutkevich、Cesare Zavattini
1983	
1984	安東尼奧尼
1985	費里尼
1986	塔維安兄弟
1987	Luigi Comencini、Joseph L. Mankiewicz
1988	Joris Ivens
1989	羅拔布烈遜
1991	Mario Monicelli、Glan Maria Volonte
1992	哥普拉、珍摩露、Paolo Villaggio
1993	Claudia Cardinale、羅拔迪尼路、波蘭斯基、史提芬史匹堡
1994	Suso Cecchi d'Amico、堅盧治、阿爾柏斯奴
	活地阿倫、Giuseppe de Santis、Goffredo Lombardo、Ennio Morricone、阿倫雷奈、馬田史高西斯、Alberto Sordi、蒙妮卡維狄
1996	羅拔艾特曼、Vittorio Gassman、德斯汀荷夫曼、Michele Morgan
1997	謝勒狄柏度、寇比力克、Alida Valli
1998	華倫比堤、蘇菲亞羅蘭、華依達
1999	謝利路易斯
2000	奇連伊士活
2001	伊力盧馬
2002	Dino Risi
2003	Dino de Laurentiis、奧馬沙里夫
2004	曼勞迪奧利菲拉、史丹尼杜南
2005	宮崎駿、Stefania Sandrelli
2006	大衛連治
2007	貝托魯奇、添布頓
2009	Pixar 動畫



▲威尼斯影展主席馬克穆勒（左起）、徐克和塔倫天奴頒獎予吳宇森

吳宇森影途中的三個男人

在吳宇森的電影生涯中，有幾位與他合作緊密的電影人，在每個階段協助和推動他達至高峰。自《英雄本色》至《辣手神探》跟他合作無間的周潤發，被譽為香港電影最完美台前幕後組合之一，兩人的默契和火花，成就了吳宇森在香港期間最輝煌的成績，而他們亦是好朋友，自吳宇森赴荷里活後，周潤發亦到荷里活發展，拍過多部荷里活電影，躍升為國際巨星行列。雖然他們在美國期間沒有機會合作，直至吳宇森回歸華語影壇，開拍《赤壁》初期，吳宇森已決定再與發哥合作，可惜兩人卻因合約問題，最終無法實現這個黃金組合，在臨近開鏡前，吳宇森只好換上梁朝偉主演。

當年，吳宇森離開嘉禾後，在徐克邀請下加盟新藝城，可惜過檔初期吳宇森的發展並不順利，事業陷入困境，及後吳宇森與徐克的電影工作室合作拍攝的《英雄本色》，令他「鹹魚翻身」，同時令其時被稱為「票房毒藥」的發哥，也同時「死過翻生」，成為香港電影的一則傳奇。雖然，影片成功後，有關徐克和吳宇森之間「爭奪功名」的謠言不絕，有說吳宇森在徐克影響下，於極為艱難的製作環境下完成《喋血雙雄》，可是此片卻成為吳宇森的經典名作。因此，威尼斯影展請來徐克和深受吳宇森影響的塔倫天奴頒獎給他，可謂別出心裁。

張家振鋪橋搭路

吳宇森由香港殺入荷里活，當中為他鋪橋搭路的是他的拍檔兼好友張家振。張家振曾在嘉禾、麗的電視、德寶及電影工作室等公司擔任過製作及發行工作，一九九〇年，他與吳宇森合組新里程電影，開拍《縱橫四海》和《辣手神探》等。期間張家振到荷里活為吳宇森鋪路，兩人在一九九三年到美國開拍《終極標靶》，他更是監製之一。隨後，張家振和吳宇森在美國成立WCG公司及獅子山製作，拍攝多部荷里活電影，兩人合作從未間斷。張家振亦是周潤發、楊紫瓊等人的經理人，成功為華人演員打入荷里活，作出貢獻。



▲一眾電影人在威尼斯相遇，齊賀吳宇森得獎
▼吳宇森（右起）拿到終身成就獎，在旁的楊紫瓊、林建岳和蘇澤光鼓掌同賀



吳宇森作品年表（部分）

1976	帝女花
1977	發錢寒
1978	大煞星與小妹頭
1979	豪俠
1980	滑稽時代
1982	摩登天師
1982	八彩林亞珍
1985	笑匠
1986	英雄本色
1987	英雄本色 2
1989	喋血雙雄
1990	喋血街頭
1991	縱橫四海
1992	辣手神探
1993	終極標靶
1996	斷箭行動
1997	奪面雙雄
2000	職業特工隊 2
2002	烈血追風
2003	致命報酬
2008	赤壁
2009	赤壁——決戰天下
2010	劍雨

許冠文:John 講故事好勁

吳宇森（John）獲威尼斯影展頒發終身成就金獅獎，可謂為華人爭光，很多電影人除了替他開心之外，更覺得他是華人的驕傲，其中曾與John合作過《鬼馬雙星》及《半斤八兩》等戲的許冠文（米高），表示聽到他得獎消息時也覺得好開心，並謂當年大家合作時，已知道John很喜歡電影，而且技術及導演手法都好勁，之後John拍了《英雄本色》更知道他拍drama（戲劇）也好勁，尤其擅長用鏡頭講故事，而作為導演就是要用鏡頭講故事，米高自問就不擅長用鏡頭講故事，而是要鏡頭加上人一齊講故事。米高又道：「我除了電影，還喜歡釣魚及高球，但John一生最緊要就是電影。」雖然米高覺得John今次得獎實至名歸，但也覺得此獎對他而言是早了一點，米高道：「他還有很多事情未做，不過未來還可以做好多事情，可以繼續成就。」至於會否約John慶祝？米高直言恭喜他，並謂John之前已得了好多獎，已慶祝了很多次，所以不急於一時。

發哥偉仔華哥齊賀

身在瑞士的任達華，坦言恭喜John，因他為華人爭光，華仔謂這幾年最開心的就是香港電影打動了外國人的心，除了John得獎，王家衛、《歲月神偷》之前亦先後在外國得獎，令他身為中國人感到驕傲，身為演員，他也被激勵要更努力拍好電影，讓更多外國人知道中國人的感情世界及社會狀況。華哥道：「John的戲好適合荷里活，現在拍的就更大眾化，希望多些演員能跟他合作，大家一齊貢獻給全世界的人。」華哥又謂已透過經理人恭喜John，至於會否替John慶祝，就要等他返港再講。

與吳宇森多次合作的周潤發，見到對方在威尼斯影展獲頒終身成就金獅獎時，感到非常開心及感動，發哥讚John在電影上作出很多貢獻，得到此獎是實至名歸。問發哥會否請John吃飯作賀？發哥謂一定會，並謂下月他與John會一齊返北京拍《建黨偉業》，屆時會一齊吃飯慶祝。同樣與John合作無間的梁朝偉，坦言作為他的朋友很替他得獎感到開心，也覺得他獲得這個獎項是實至名歸。



◀曾與吳宇森合作過的許冠文稱John是用鏡頭講故事
▶任達華謂吳宇森等人得獎，令他身為中國人而自豪



吳宇森小傳

香港著名導演吳宇森，一九四六年生於廣州，在香港成長，於九龍協和小學和路德會協同中學畢業。一九六九年獲聘國泰電影擔任場記，一九七一年，在邵氏電影跟隨導演張徹，擔任助理導演。一九七三年，為嘉禾電影首次執導電影《過客》（又名《鐵漢柔情》），後憑喜劇《發錢寒》票房成功，隨後開拍多部喜劇電影，包括林子祥主演的《摩登天師》和蕭芳芳主演的《八彩林亞珍》等。之後，他轉投新藝城，卻遇上創作低潮，跟着到台灣發展，未有突破，直至一九八六年推出的《英雄本色》才令吳宇森重振雄風。

《英雄本色》當年贏盡票房和口碑，開拓了「英雄片」熱潮，成就了香港電影的黃金歲月。隨後，吳宇森開拍一系列動作片，其中以《喋血雙雄》最為各方推崇，同時他的電影在海外亦受到關注，其處理動作場面的獨特風格，備受歐美電影人所認同和推崇，其中荷里活導演昆頓塔倫天奴（Quentin Tarantino）的早期電影，更深受吳宇森電影所影響。吳宇森拍畢《辣手神探》後，一九九三年便在拍檔張家振的協力下，到荷里活發展，開拍《終極標靶》（Hard Target）、《斷箭行動》（Broken Arrow），以及令他在美國一舉成名的《奪面雙雄》（Face/Off），隨後得到湯告魯斯的賞識，執導《職業特工隊2》（Mission Impossible 2）。二〇〇三年完成《致命報酬》（Paycheck）後，便計劃回歸華語影壇，終於回到離開十多年的香港，赴內地開拍兩集《赤壁》，最新作品為今年的《劍雨》。吳宇森與妻子牛春龍在一九七六年結婚，育有三名子女。

►吳宇森在威尼斯影展領獎，為華人爭光

▼吳宇森（中）帶同太太牛春龍（右）和女兒吳飛霞出席頒獎禮

